


ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER- VOIE D'ÉVÈTEMENT: STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE: SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE: BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH: SCHOOL; POST OFFICE		ÉGLISE; BUREAU DE POSTES
TOWER: LANDMARK OBJECT		TOUR: POINT DE REPÈRE
WELL: OIL, GAS, TANK, WATER		PUITS: PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR: EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE: GRAVEL PIT		MINE; GRAVIERÈRE
CUTTING, EMBANKMENT		DEBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITÉ DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		TERREIN INONDÉ
MARSH: SWAMP (WOODED); FORDING ROAD		MARAIS; BOIS MARECAGUEUX; FONDRIÈRE À FILAMENT
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGOONS		TOUNDRAS; LACS EN TOUNDRAS; POLYGOONES DE TOUNDRAS
PALSA BOG		FONDERIE DE PALSE
DAM; WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKÈRE
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1988
 FOR CENTRE OF MAP
 Annual change decreasing 31.6'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
MILLIMÈTRE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERC
DE MILLE MÈTRES

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>10W</p>	<p>100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m</p> 
---	---

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXAMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT OF REFERENCE CHURCH - EGLISE EASTING: Road number on grid line immediately to left of point ABSISSA: Nombre de cellule de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère Estimate lengths of a square from this line eastward to point ESTIMER LE NOMBRE DE CARRÉS DE CARRÉ ENTRE CETTE LIGNE ET LE REPÈRE EN DIRECTION EST. NORTHING: Road number on grid line immediately below point ORDONNÉE: Nombre de cellule de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère Estimate lengths of a square from this line northward to point ESTIMER LE NOMBRE DE CARRÉS DE CARRÉ ENTRE CETTE LIGNE ET LE REPÈRE EN DIRECTION NORD. GRID REFERENCE NO. QUADRILIBRE REFERENCE AU QUADRILIBRE	(as above) (ci-dessus) 97 975 98 984 975984
---	---

Nearest similar grid reference 100 metres
 La référence similaire la plus près est à 100 mètres

96 A/1
DITION 1 ÉDITION

 **Energy, Mines and
Resources Canada** **Énergie, Mines et
Ressources Canada**



METRIC/MÉTRIQUE

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECT

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
À L'AIDE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN 1971
PUBLIÉE EN 1988.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE
EN 1987; NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉ-
RISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-
SSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRES.

© 1988. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.

96 A/7	96 A/8	86 D/5
96 A/2	96 A/1	86 D/4
95 P/15	95 P/16	85 M/13

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-

CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1988. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

